



PHONECELL® SX4T CDMA2000 1X

TERMINAL INALAMBRIICO FIJO

**800 MHZ CDMA
1900 MHZ CDMA**

COMUNICACIONES POR VOZ
FAX/DATOS DE COMPUTADORA
FAX ANALOGICO (OPCIONAL)

MANUAL TECNICO

TECHNICAL MANUAL

VOICE COMMUNICATION
COMPUTER FAX/DATA
ANALOG FAX (OPTIONAL)

**800 MHZ CDMA
1900 MHZ CDMA**

FIXED WIRELESS TERMINAL

PHONECELL® SX4T CDMA2000 1X



Part Number: 56030201

E-mail: support@telular.com · http://www.telular.com

Tel: 847-247-9400 · Fax: 847-247-0021

Technical Support

Telular Corporation
Corporate Headquarters
647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, USA

©2003 Telular Corporation. All Rights Reserved



Terminal inalámbrico (fij. el modelo de antena SK4T CDMA 800/1900). Fuente de alimentación. Cable de alimentación de CA. Antes de instalar su Phonecell® SK4T, cuidadosamente revise el contenido de la caja con cuidado y revise si hay evidencia de daños durante el transporte. Si se tiene algún comentario o desea obtener más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente. Telular autoriza a los distribuidores de este producto a venderlo en su territorio de distribución.

IMPORTANTE: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y GENERALIZACIONES.

- No instale el Phonecell® SK4T en un área húmeda.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con temperatura ambiente superior a 40°C (104°F).
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con humedad relativa superior al 80%.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con vibración excesiva.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a la luz solar.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a la lluvia o a la humedad.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a la nieve o al hielo.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los rayos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los ruidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los gases.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los vapores.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los líquidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los sólidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los metales.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los plásticos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los cerámicos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los vidrios.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los tejidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los papeles.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los líquidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los gases.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los vapores.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los líquidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los sólidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los metales.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los plásticos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los cerámicos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los vidrios.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los tejidos.
- No instale el Phonecell® SK4T en un área con exposición directa a los papeles.

PARA OBTENER INFORMACIÓN IMPORTANTE EN CUANTO AL USO, GARANTÍA Y GENERALIZACIONES.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

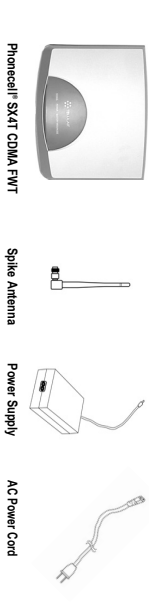
TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Los términos y condiciones de uso de los productos Phonecell® ("Producto") se encuentran en el manual de usuario que acompaña al producto. Si usted no tiene el manual de usuario, puede obtenerlo en el sitio web de Telular Corporation (<http://www.telular.com>) o en el teléfono 847-247-9400. Si usted necesita más información, póngase en contacto con nuestro departamento de soporte al cliente inmediatamente.



Before installing your Phonecell® SK4T, carefully remove the contents from the shipping carton and check for evidence of shipping damage. If damage is found, contact your Authorized Telular Distributor or shipping agent immediately.

SAFE OPERATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT! Before installing or operating this product, read the SAFETY AND GENERAL INFORMATION section of this guide.

- Install the unit indoors.
- Install the unit on a hard, flat surface for proper ventilation.
- Do not expose the unit to rain or moisture.
- Do not place the unit on or close to sources of heat.

PLEASE SEE THE IMPORTANT NOTICES SECTION OF THIS GUIDE FOR IMPORTANT INFORMATION ON USE, WARRANTY AND INDEMNIFICATION

IMPORTANT NOTICES

These Terms and Conditions are a legal contract between you and Telular Corporation for the title to and use of the Product. BY REMAINING AND USING THE PRODUCT AFTER RECEIPT OF IT, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS INCLUDING WARRANTY DISCLAIMERS, LIMITATIONS OF LIABILITY AND INDEMNIFICATION PROVISIONS BELOW. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS, DO NOT USE THE PRODUCT AND IMMEDIATELY RETURN THE UNUSED PRODUCT FOR A COMPLETE REFUND. You agree to accept sole responsibility for any misuse of the Product by you, and in addition, any negligent or illegal act or omission of your or your agents, contractors, servants, employees, or other users of the Product so long as the Product was obtained from you, in the use and operation of the Product.

INDEMNIFICATION OF TELLULAR CORPORATION ("TELLULAR")

YOU SHALL INDEMNIFY, DEFEND AND HOLD HARMLESS TELLULAR FOR ANY OF THE COSTS, INCLUDING REASONABLE ATTORNEY'S FEES, AND FOR CLAIMS ARISING OUT OF YOU, YOUR CLIENTS OR OTHER THIRD PARTIES USE OR OPERATION OF THE PRODUCT. (i) FOR MISUSE OR IN A MANNER NOT CONTEMPLATED BY YOU AND TELLULAR OR INCONSISTENT WITH THE PROVISIONS OF THIS MANUAL; (ii) IN ANY ILLEGAL MANNER OR AGAINST PUBLIC POLICY; (iii) IN A MANNER SPECIFICALLY UNAUTHORIZED IN THIS MANUAL; (iv) IN A MANNER HARMFUL OR DANGEROUS TO THIRD PARTIES; (v) FROM CLAIMS BY ANYONE RESPECTING PROBLEMS, ERRORS OR MIS-TAKES OF THE PRODUCT; OR (vi) COMBINATION OF THE PRODUCT WITH MATERIAL, MODIFICATION OF THE PRODUCT OR USE OF THE PRODUCT IN AN ENVIRONMENT NOT PROVIDED, OR PERMITTED, BY TELLULAR IN WRITING. THE PARTIES SHALL GIVE EACH OTHER PROMPT NOTICE OF ANY SUCH COST OR CLAIMS AND COOPERATE, EACH WITH THE OTHER, TO EFFECTUATE THIS INDEMNIFICATION, DEFENSE AND HOLD HARMLESS.

CONTENIDO	2
INSTRUCCIONES DE USO SEGURO	2
AVISOS IMPORTANTES	4
INSTALACION	4
Instalación e instalación de la batería.....	4
Instrucciones para la instalación de la alimentación de CA.....	5
Batería de respaldo.....	5
Conexión de un teléfono inalámbrico.....	6
USO DEL PHONECELL SX4T	6
Cómo usar los LED indicadores de estado.....	6
Cómo hacer una llamada.....	7
Cómo recibir una llamada.....	7
Cómo terminar una llamada.....	7
La función de colgado momentáneo.....	7
Tonos y alertas importantes.....	7
FUNCIONES SUPLEMENTARIAS (DEPENDIENTES DE LA RED)	7
Llamada en espera.....	7
Conferencia tripartita.....	7
Transferencia de llamadas.....	7
Identificación de llamadas.....	7
Servicio de buzón de mensajes de voz.....	7
SERVICIOS DE DATOS	8
Instalación de control de puerto USB.....	8
Servicios de datos CDMA2000 1X.....	8
Transmisión de datos por circuito conmutado.....	9
Envío de fax desde computadora.....	10
Recepción de fax en computadora.....	10
Recepción de fax por el módem.....	10
SERVICIO DE FAX ANALÓGICO (GRUPO 3) - OPCIONAL	10
Conexión de una máquina de fax.....	10
Envío de fax.....	11
Recepción de fax.....	11
CONFIGURACION DEL PHONECELL SX4T	12
Configuración del tono de conexión.....	12
Cambio del código de bloqueo.....	12
Restricción de llamadas salientes.....	12
Reposición de la configuración de fábrica del terminal.....	12
Ajuste del volumen de voz.....	12
Fijación de la alarma.....	12
Desactivación de la alarma.....	13
Fijación del modo de identificación de llamada.....	13
Fijación de la alarma de advertencia de 1 minuto.....	13
Marcación desde la memoria (función de directorio telefónico).....	13
Tabla de referencia rápida.....	13
PROGRAMACION TECNICA DEL PHONECELL SX4T	14
LOCALIZACION DE AVERIAS DEL PHONECELL SX4T	17
INFORMACION DE SEGURIDAD Y GENERALIDADES	17
GARANTIA	19
APENDICE A: COMO CONFIGURAR LOS PUERTOS SERIALES DE SU PC PARA SERVICIO DE FAX DIGITAL/DATOS CON EL TERMINAL PHONECELL	21

TABLE OF CONTENTS

CONTENTS	2
SAFE OPERATION INSTRUCTIONS	2
IMPORTANT NOTICES	2
INSTALLATION	2
Antenna Location and Setup.....	4
Optional Walk-mount Instructions.....	4
Connect Your Phonecell to AC Power.....	4
Emergency Battery Backup.....	5
Plug in Your Telephone.....	5
PHONECELL SX4T OPERATION	6
How to Use the LED Status Indicators.....	6
How to Place a Call.....	7
How to Receive a Call.....	7
How to End a Call.....	7
The Hookflash Function.....	7
Important Tones and Alerts.....	7
SUPPLEMENTARY FEATURES (NETWORK DEPENDENT)	7
Call Waiting.....	7
Three-Way Calling.....	7
Call Forwarding.....	7
Caller ID.....	7
Voice Mail Service.....	7
DATA SERVICES	8
USB Driver Installation.....	8
CDMA2000 1X Data Services.....	8
Circuit Switched Data.....	8
Sending A PC Fax.....	9
Receiving A PC Fax.....	10
ANALOG (GROUP 3) FAX SERVICE (OPTIONAL)	10
Plug in A Fax Machine.....	10
Sending A Fax.....	11
Receiving A Fax.....	11
PHONECELL SX4T SET-UP	12
Setting The Connecting Tone.....	12
Changing the Lock Code.....	12
Restricting Outgoing Calls.....	12
Resetting The Terminal Factory Defaults.....	12
Adjusting Voice Volume.....	12
Setting The Alarm.....	12
Disabling The Alarm.....	13
Setting The Caller ID Mode.....	13
Setting A 1 Minute Alert Beep.....	13
Memory Dial (Phone Book Function).....	13
Quick Reference Table.....	13
PHONECELL SX4T TECHNICIAN PROGRAMMING	14
PHONECELL SX4T TROUBLESHOOTING	17
GENERAL INFORMATION AND SAFETY	17
WARRANTY	19
APPENDIX A: HOW TO SETUP PC SERIAL PORTS FOR PHONECELL DIGITAL FAX/DATA	21

INSTALACION

Ubicación e instalación de la antena
 El Phonecel® SX4T tiene una antena externa (TNC). Las antenas externas mejoran la recepción de la señal celular. Para una mejor recepción de la señal celular, asegurese de que la antena esté instalada en un lugar alto y lejos de las paredes y muebles. La Figura 2 ilustra la instalación correcta de la antena. La antena debe instalarse en un lugar que no esté obstruido por las paredes, muebles, o otros dispositivos. La antena debe instalarse en un lugar que esté libre de obstrucciones. Para más información sobre la instalación de la antena, consulte la sección Cómo usar los LED indicados (RSSI) en el manual de usuario. Véase la Figura 1.

1. Conecte la antena al estado del terminal - véase la Figura 1.

2. Apriete la antena con los tornillos; no los apriete en exceso.

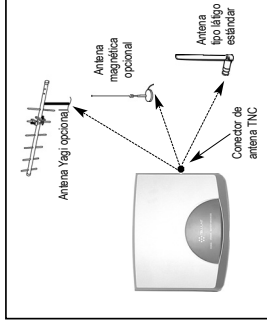


Figura 1 – Opciones de antena de SX4T.

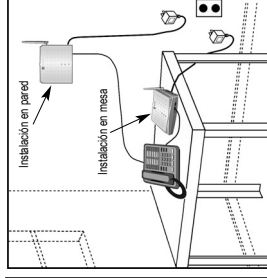


Figura 2 – Para una instalación correcta, la antena debe apuntar hacia arriba y fuera de una pared exterior o ventana.

Instrucciones para instalación opcional en pared

1. Marque una ubicación de montaje que sea perpendicular a la pared y que sea un espacio de aproximadamente 3 mm (1/8 pulg) entre la cabeza del tornillo y la pared.
2. Alinee los tornillos de montaje con los tornillos y monte el Phonecel SX4T en los tornillos - véase las Figuras 3 y 4.

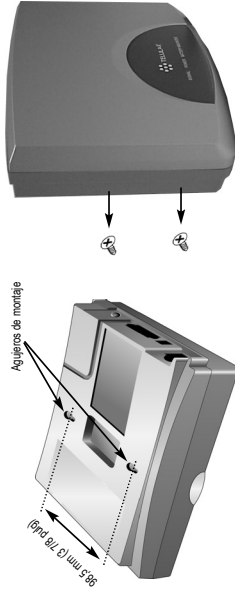


Figura 3 – Agujeros de montaje de SX4T.

Figura 4 – Monte el SX4T en los tornillos.

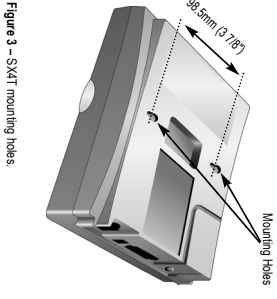


Figura 3 – SX4T mounting holes.

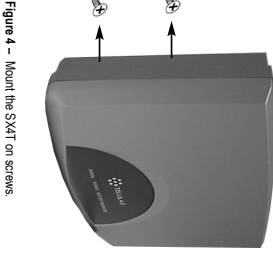


Figura 4 – Mount the SX4T on screws.

1. Mark two hole locations 98.5mm (3-7/8 inches) vertically apart and drill two holes into the wall.
2. Install the screws (not supplied) into the wall, leaving a gap (approximately 3 mm (1/8 inch)) between screw head and wall.
3. Align the mounting holes with the screws and mount the Phonecel SX4T onto the screws - See Figures 3 and 4.

Optional Wall-Mount Instructions

For optimal call clarity, the antenna should be pointed up and the SX4T located close to an exterior wall or window.

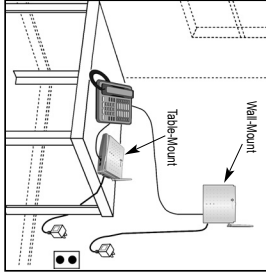
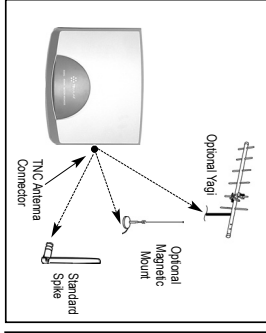


Figure 1 – SX4T antenna options.



The Phonecel SX4T comes with a standard spike antenna (TNC). External options for improved signal strength include magnetic mount (TNC) or Yagi (TNC) - See Figure 1. For optimal signal strength, choose an antenna location that is above ground and as close to windows (or exterior walls) as possible - See Figure 2. Cellular signal strength is displayed by the Received Signal Strength Indicator (RSSI) LED on the unit - See the How to Use the LED Status Indicators section of this guide.

1. Connect the antenna to the side of the terminal - see Figure 1.
2. Finger-tighten the antenna; do not over-tighten.

- Conexión del Phonecell SX4T a la alimentación de CA**
1. Conecte el conector cilíndrico de la fuente de alimentación al receptáculo de alimentación de CA del Phonecell SX4T.
 2. Encienda la alimentación en el tomacorriente de CA.
 3. Revise la intensidad de la señal celular y mueva la unidad (o antena externa) hasta obtener la mejor señal posible. Vea la sección *Intensidad de la señal recibida* de esta guía.

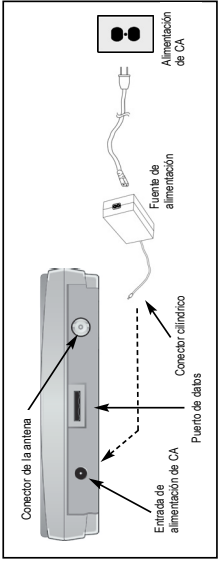


Figura 5 – Conexión de alimentación de CA al SX4T

Batería de respaldo de emergencia

Instalación de la batería

1. Abra la tapa de la batería en el interior del SX4T. **Vea la Figura 6.**
2. Conecte el cable de la batería al conector ubicado dentro del compartimiento.
3. Inserte el conjunto de batería en el compartimiento, asegurándose de que las barras de contacto estén alineadas con las barras de la batería.
4. Cierre la tapa de la batería.
5. Coloque la unidad en su posición normal. Si se encuentra en la posición de emergencia, asegure la batería al interruptor en la posición "O". La unidad no se comunicará si el interruptor de reserva de batería en la posición "O". **Vea la Figura 6a.**

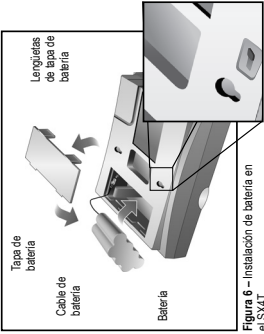


Figura 6 – Instalación de batería en el SX4T.

Figura 6.a – En el modo de batería de respaldo (posición "I").

Conexión del teléfono

1. Conecte el conector modular de línea de un teléfono y enchúfelo al extremo de un cable telefónico estándar. **Vea la Figura 7.**
 2. Conecte el otro extremo del cable telefónico al conector telefónico de la SX4T. **Vea la Figura 7.**
- NOTA:** El SX4T no permite la conexión directa de un módem (datos) de computadora a través del conector de teléfono. El SX4T no permite la conexión de un módem de datos de un teléfono. Consulte el manual de instrucciones de funcionamiento de las funciones de datos.

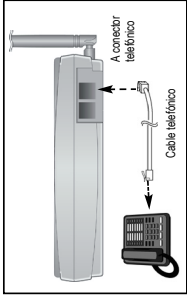


Figura 7 – Conexión del SX4T a un teléfono.

- SX4T CDMA 800 • SX4T CDMA 1900

- Connect Your Phonecell SX4T to AC Power**
1. Connect the barrel connector of the power supply to the AC power input receptacle of the Phonecell SX4T - **See Figure 5.**
 2. Plug the power supply into the AC socket.
 3. Check the cellular signal strength and move the unit (or external antenna) until you achieve the best signal possible - see the *Received Signal Strength* section of this guide.
- NOTE:** The SX4T does not support direct computer modem (data) operation through the phone port or fax port. See the *Data Services* section of this guide for data operation.
- Plug in Your Telephone**
1. Locate the modular line port on your telephone and plug in one end of a standard phone cord - **See Figure 7.**
 2. Connect the other end of the phone cord to the telephone port on the side of the SX4T - **See Figure 7.**

Emergency Battery Backup

1. Open the battery cover on the bottom side of the SX4T. **See Figure 6.**
 2. Connect the battery cable to the battery connector inside the battery compartment.
 3. Insert the battery pack into the battery compartment between the hold bars.
 4. Close the battery cover.
 5. Place switch in "I" position. If AC power is lost, the unit will switch to the battery. If the switch is in the "I" position, the unit will not switch to battery backup if the unit is in the "O" position. **See Figure 6.a.**
- NOTE:** The R-UMM slot on the unit is not supported.

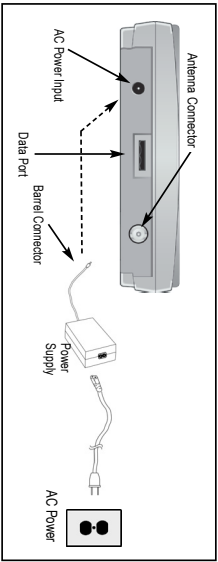


Figura 5 – SX4T AC power input.

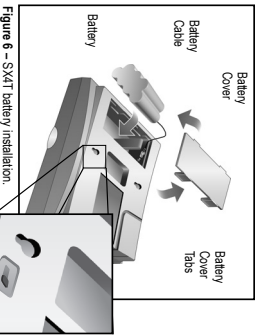


Figura 6 – SX4T battery installation.

Figura 6.a – In battery backup mode ("I" position).

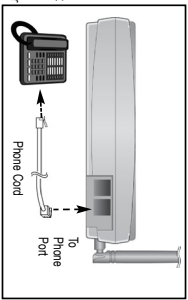


Figura 7 – Conect SX4T to telephone.

USO DEL PHONECELL SX4T

Cómo usar los LED indicadores de estado

- Encienda la unidad (vea la sección Conexión del Phonecell a una fuente de alimentación de CA, en este manual).
- Los LED indicadores en la parte delantera del SX4T se encienden automáticamente cuando se enciende el SX4T y el funcionamiento de los indicadores - vea la **Figura 8**.

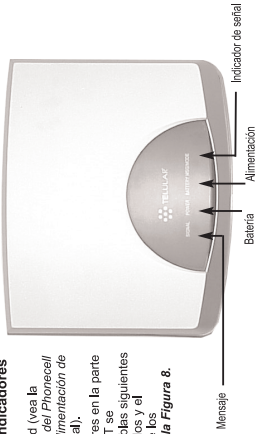


Figura 8 - LED indicadores de estado del SX4T.

Color del LED	Actividad del LED	Descripción
VERDE	Continua	Funcionamiento normal sin haberse recibido mensajes de voz
VERDE	Destellando	Datos en progreso
VERDE	Alternando/Continuos/destellando	Batería es totalmente cargada
NINGUNO (APAGADO)	Apagado	Funcionamiento normal sin haberse recibido mensajes de voz

LED indicador de estado de batería

Color del LED	Actividad del LED	Descripción
VERDE	Continua	Batería está totalmente cargada
ROJO	Continua	Batería no está completamente cargada o está cargándose
NINGUNO (APAGADO)	Apagado	Batería no ha sido instalada o su interruptor está en posición de desactivación
ROJO/VERDE	Destellando	Advertencia de descarga de batería

LED de estado de alimentación

Color del LED	Actividad del LED	Descripción
VERDE	Continua	Alimentación conectada
NINGUNO (APAGADO)	Apagado	No hay alimentación

LED de estado de señal

Color del LED	Actividad del LED	Descripción
VERDE	Continua	Señal celular fuerte
AMARILLO	Continua	Señal celular débil
ROJO	Continua	Señal celular muy débil
NINGUNO (APAGADO)	Continua	Señal celular no hay
CUALQUIER COLOR	Destellando	En modo de conservación de energía

PHONECELL SX4T OPERATION

How to Use the LED Status Indicators

- Power on the unit. (See the *Connect Your Phonecell to AC Power* section of this manual).
- The LED indicators on the front of the SX4T will turn ON. The following tables describe the indicators and operation of the indicators - See **Figure 8**.

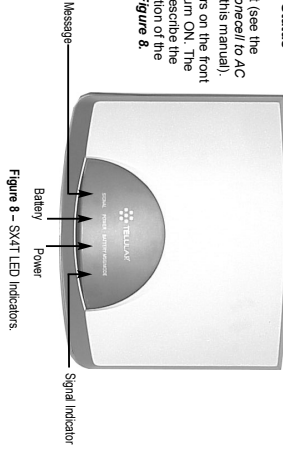


Figure 8 - SX4T LED Indicators.

Message Status Indicator LED

LED Color	LED Activity	Description
GREEN	Continuous	You have a voicemail.
GREEN	Blinking	Data in progress
GREEN	Alternating/Continuous/Blinking	You have a voicemail message while in a data session
NONE (DARK)	Off	Normal operation without any voice mail messages

Battery Status Indicator LED

LED Color	LED Activity	Description
GREEN	Continuous	Battery is fully charged or supplying power
RED	Continuous	Battery is not at full strength or is charging
NONE (DARK)	Off	Battery is not installed or switched off
RED/GREEN	Blinking	Low battery warning

Power Status LED

LED Color	LED Activity	Description
GREEN	Continuous	Power ON
NONE (DARK)	Off	NO Power

Signal Status LED

LED Color	LED Activity	Description
GREEN	Continuous	Best cellular signal strength (> -98 dBm)
YELLOW	Continuous	Good cellular signal strength (-98 > -104 dBm)
RED	Continuous	Poor cellular signal strength (< -104 dBm)
NONE (DARK)	Off	No cellular service
ANY COLOR	Alternating Colors	Incoming Call
ANY COLOR	Blinking	In Power Save Mode

Funcionamiento básico de la línea de voz

- Inicio de una llamada**
- Levante el auricular y compruebe que escucha el tono de invitación a marcar.
 - Marque el número telefónico y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. De lo contrario espere unos instantes y la cadena se enviará automáticamente.

Recepción de una llamada

Cuando su número de teléfono requiera, levante el auricular y empiece a hablar. Cuando su número de teléfono no requiera, simplemente levante el auricular. **NOTA:** Si el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato, la llamada puede recibirse colgando inmediatamente (colocando el auricular sobre el gancho). Esto hará que el teléfono comience a repicar.

Terminación de una llamada

- Para terminar una llamada, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando su número de teléfono requiera, levante el auricular y empiece a hablar. Cuando su número de teléfono no requiera, simplemente levante el auricular. **La función de colgado momentáneo**
- Para utilizar esta función, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.
 - Cuando la llamada sea atendida, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.
 - Cuando la llamada sea atendida, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.
 - Cuando la llamada sea atendida, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Tonos y alertas importantes

Tono de invitación a marcar normal - Cuando hay servicio celular disponible, el auricular emite un tono normal (normal) de invitación a marcar. **Tono de espera** - Una serie de tonos breves intermitentes indica que no hay servicio celular disponible.

Restricción de llamada saliente - Una serie de tonos intermitentes más lentos indica que este teléfono no puede realizar llamadas salientes. **Restricción de llamada entrante** - Una serie de tonos intermitentes más lentos indica que este teléfono no puede recibir una llamada. **Función de llamada saliente** - Una serie de tonos intermitentes más lentos indica que este teléfono no puede realizar llamadas salientes.

Llamadas SUPLEMENTARIAS (DEPENDIENTES DE LA RED)

La función de llamada en espera indica que está recibiendo una llamada entrante mientras se encuentra atendiendo otra llamada. Usted tiene la opción de responder a la segunda llamada mientras se atiende la primera o de desactivar la función de llamada en espera durante la primera llamada. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Confidencia tripartita - La función de llamada en espera indica que está recibiendo una llamada entrante mientras se encuentra atendiendo otra llamada. Usted tiene la opción de responder a la segunda llamada mientras se atiende la primera o de desactivar la función de llamada en espera durante la primera llamada. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Transfere de llamadas - Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Identificación de llamadas - Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Servicio de voz de mensajes de voz - Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Identificación de llamadas - Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Servicio de voz de mensajes de voz - Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato. Cuando se recibe una llamada en espera, levante el auricular y oprima la tecla # para enviar la cadena de números de inmediato.

Basic Phone Operation

Placing a Call

- Pick up the handset and listen for a dial tone.
- Dial the phone number and press the # key to send the string right away. Otherwise wait and the string will be sent automatically.

Receiving a Call

When your telephone rings, pick up the handset and begin talking.

Ending a Call

NOTE: If you have an incoming call while picking up the handset, you can receive the call by hanging up (placing the handset on the cradle) immediately. This will cause the phone to start ringing.

Ending a Call

Hang up the phone (place the handset onto the cradle).

The Hookflash Function

When you initiate the hookflash function, it automatically lets you:

- Speed up the connection after you dial a phone number.
- Answer an incoming call that occurs when you're dialing a phone number.
- Use special (supplementary) cellular services which may be available in your cellular service area.

Important Tones and Alerts

Normal Dial Tone - When cellular service is available, the receiver emits a standard (steady) dial tone.

No Service Tone - A fast beeping tone indicates that no cellular service is available.

Ongoing Call Restriction - A slower beeping is an indication that calls may be received, but not made, from this particular phone.

Voice Mail Tone - The receiver will emit a tone two times to indicate that voice mail is waiting. This will only occur after having dialed a number or after receiving a call.

SUPPLEMENTARY FEATURES (NETWORK DEPENDENT)

Call Waiting

Call Waiting enables you to be alerted to an incoming call while you are already on a call. You have the option of answering the incoming call while you are still on the first call. You can also disable the call waiting option during a particular call. Contact your service provider to activate Call Waiting.

Depending on your phone, there are two ways to initiate the hookflash function for call waiting:

- Press the dedicated "HOOKFLASH" or "FLASH" key on your telephone.
- Press the hang-up or switch-hook mechanism on your phone once quickly (approximately 1/2 second).

Three-Way Calling

Three-Way Calling enables you to set up a three-way conversation with two other different-numbered users. Contact your service provider to activate Three-Way Calling. To use Three-Way calling, use the following steps:

1. Call 1st party
2. While in call with 1st party, dial the number of the 2nd party
3. Press hookswitch (or flash button)
4. When connected to 2nd party, press hookswitch (or flash button) again to connect all parties.

Call Forwarding

Call Forwarding enables you to forward all your incoming calls to another phone number, even if your telephone is turned off. You can continue to make calls from your telephone when Call Forwarding is activated. Contact your service provider to activate Call Forwarding.

Caller ID

Caller ID notifies you who is calling by displaying the caller's number on the telephone's display when an incoming call comes through with a ring. This feature is available only with a telephone that has an LCD display on it. Contact your service provider to activate Caller ID.

Voice Mail Service

Voice Mail capability allows the terminal to receive voice mail messages. Contact your service provider to activate Voice Mail Service.

DATA SERVICES

The SX4T supports 1X data, circuit-switched data, and PC fax using the serial or USB cable. If you take the phone off-hook while in a data session, your data session will be disconnected.

USB Driver Installation:

NOTE: The Qualcomm USB driver officially supports Windows 98SE and Windows 2000. Teular has found that it also functions under Windows XP.

The following procedure must be followed for initial set-up of the USB driver for use with the USB cable.

1. Insert the USB Driver CD into your PC, and the Setup.exe which will place the USB driver into the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder.
2. Enter * * * # 3 2 on the phone to activate the USB driver through the SX4T.
3. Connect the USB cable to both the computer and SX4T unit.
4. Windows auto-detects new hardware and will go through the "New Hardware Wizard".
5. For Windows XP, do the following:
 - Control Panel -> Network Connections -> Dialup
 - Select the connection you created, right click and select "Properties".
 - Select the "Networking" tab, then uncheck "QOS Packet Scheduler".
 - If unable to uncheck "QoS Packet Scheduler" then highlight it and click the "Uninstall" button.
6. Under Device Manager -> Modems -> Qualcomm USB Modem is installed; however, you will notice an (X) is present (indicating a problem).
7. Under the Qualcomm USB Modem properties install the driver:
 - Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager -> Modems
 - Install the driver by pointing to the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder
8. Installation successful.

CDMA2000 1X Data Service

The SX4T supports CDMA2000 1X data through a PCs serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides access to the Internet and email at data rates up to 144 kbps. This service requires availability and activation by your wireless service provider.

Set Up

1. If you plan to use the USB connection, install the USB driver by following the instructions above in the section "USB Driver Installation".
2. Set up dial-up connection as described in steps 4 - 21 and per instructions from cellular carrier.
3. This is set-up for Windows 2000. The sequence of steps may be different for Windows XP NT and Windows 98 but the same settings are required. Go to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections.
4. Click on "Make New Connection"
5. Select "Dial-up to the Internet"
6. Select "I want to set up my Internet Connection Manually"
7. Select "I don't want to set up a new connection"
8. On "Choose Modem" click on select the modem that is configured for 1X data.
9. On "Internal Account Connection Information" screen, uncheck "Use area code and dialing rules" and enter number per instructions from carrier
10. Enter username and password per instructions from carrier
11. Type in desired name for this connection
12. Click "No" for Internet mail account setup (if you so wish)
13. Uncheck "To connect to Internet Immediately...."
14. Go back to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections
15. Click on "my newly setup dialup connection"
16. Click on "Properties"
17. Click on "Configure" (in the "General" Tab)
18. Ensure the maximum modem speed is set to 115200 bps, under "Hardware features" uncheck "Enable Modem Compression" & "Enable Modem Error control", click "OK"
19. Click on "OK" again
20. Enter username and password per instructions from carrier
21. Click "Dial" to connect

NOTE: To utilize the CDMA2000 1X Data Service in the future enter * * * # 3 1 to enter data mode. Then to use the USB connection enter * * * # 3 2, then dial the connection.

17. Click on "General" (in the "General" Tab)
18. Ensure the maximum modem speed is set to 115200 bps, under "Hardware features" uncheck "Enable Modem Compression" & "Enable Modem Error control", click "OK"
19. Click on "OK" again
20. Enter username and password per instructions from carrier
21. Click "Dial" to connect

NOTE: To utilize the CDMA2000 1X Data Service in the future enter * * * # 3 1 to enter data mode. Then to use the USB connection enter * * * # 3 2, then dial the connection.

The following procedure must be followed for initial set-up of the USB driver for use with the USB cable.

1. Insert the USB Driver CD into your PC, and the Setup.exe which will place the USB driver into the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder.
2. Enter * * * # 3 2 on the phone to activate the USB driver through the SX4T.
3. Connect the USB cable to both the computer and SX4T unit.
4. Windows auto-detects new hardware and will go through the "New Hardware Wizard".
5. For Windows XP, do the following:
 - Control Panel -> Network Connections -> Dialup
 - Select the connection you created, right click and select "Properties".
 - Select the "Networking" tab, then uncheck "QOS Packet Scheduler".
 - If unable to uncheck "QoS Packet Scheduler" then highlight it and click the "Uninstall" button.
6. Under Device Manager -> Modems -> Qualcomm USB Modem is installed; however, you will notice an (X) is present (indicating a problem).
7. Under the Qualcomm USB Modem properties install the driver:
 - Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager -> Modems
 - Install the driver by pointing to the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder
8. Installation successful.

CDMA2000 1X Data Service

The SX4T supports CDMA2000 1X data through a PCs serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides access to the Internet and email at data rates up to 144 kbps. This service requires availability and activation by your wireless service provider.

Set Up

1. If you plan to use the USB connection, install the USB driver by following the instructions above in the section "USB Driver Installation".
2. Set up dial-up connection as described in steps 4 - 21 and per instructions from cellular carrier.
3. This is set-up for Windows 2000. The sequence of steps may be different for Windows XP NT and Windows 98 but the same settings are required. Go to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections.
4. Click on "Make New Connection"
5. Select "Dial-up to the Internet"
6. Select "I want to set up my Internet Connection Manually"
7. Select "I don't want to set up a new connection"
8. On "Choose Modem" click on select the modem that is configured for 1X data.
9. On "Internal Account Connection Information" screen, uncheck "Use area code and dialing rules" and enter number per instructions from carrier
10. Enter username and password per instructions from carrier
11. Type in desired name for this connection
12. Click "No" for Internet mail account setup (if you so wish)
13. Uncheck "To connect to Internet Immediately...."
14. Go back to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections
15. Click on "my newly setup dialup connection"
16. Click on "Properties"
17. Click on "Configure" (in the "General" Tab)
18. Ensure the maximum modem speed is set to 115200 bps, under "Hardware features" uncheck "Enable Modem Compression" & "Enable Modem Error control", click "OK"
19. Click on "OK" again
20. Enter username and password per instructions from carrier
21. Click "Dial" to connect

NOTE: To utilize the CDMA2000 1X Data Service in the future enter * * * # 3 1 to enter data mode. Then to use the USB connection enter * * * # 3 2, then dial the connection.

DATA SERVICES

The SX4T supports 1X data, circuit-switched data, and PC fax using the serial or USB cable. If you take the phone off-hook while in a data session, your data session will be disconnected.

USB Driver Installation:

NOTE: The Qualcomm USB driver officially supports Windows 98SE and Windows 2000. Teular has found that it also functions under Windows XP.

The following procedure must be followed for initial set-up of the USB driver for use with the USB cable.

1. Insert the USB Driver CD into your PC, and the Setup.exe which will place the USB driver into the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder.
2. Enter * * * # 3 2 on the phone to activate the USB driver through the SX4T.
3. Connect the USB cable to both the computer and SX4T unit.
4. Windows auto-detects new hardware and will go through the "New Hardware Wizard".
5. For Windows XP, do the following:
 - Control Panel -> Network Connections -> Dialup
 - Select the connection you created, right click and select "Properties".
 - Select the "Networking" tab, then uncheck "QOS Packet Scheduler".
 - If unable to uncheck "QoS Packet Scheduler" then highlight it and click the "Uninstall" button.
6. Under Device Manager -> Modems -> Qualcomm USB Modem is installed; however, you will notice an (X) is present (indicating a problem).
7. Under the Qualcomm USB Modem properties install the driver:
 - Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager -> Modems
 - Install the driver by pointing to the C:\Qualcomm\ Multimedia\ USB folder
8. Installation successful.

CDMA2000 1X Data Service

The SX4T supports CDMA2000 1X data through a PCs serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides access to the Internet and email at data rates up to 144 kbps. This service requires availability and activation by your wireless service provider.

Set Up

1. If you plan to use the USB connection, install the USB driver by following the instructions above in the section "USB Driver Installation".
2. Set up dial-up connection as described in steps 4 - 21 and per instructions from cellular carrier.
3. This is set-up for Windows 2000. The sequence of steps may be different for Windows XP NT and Windows 98 but the same settings are required. Go to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections.
4. Click on "Make New Connection"
5. Select "Dial-up to the Internet"
6. Select "I want to set up my Internet Connection Manually"
7. Select "I don't want to set up a new connection"
8. On "Choose Modem" click on select the modem that is configured for 1X data.
9. On "Internal Account Connection Information" screen, uncheck "Use area code and dialing rules" and enter number per instructions from carrier
10. Enter username and password per instructions from carrier
11. Type in desired name for this connection
12. Click "No" for Internet mail account setup (if you so wish)
13. Uncheck "To connect to Internet Immediately...."
14. Go back to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections
15. Click on "my newly setup dialup connection"
16. Click on "Properties"
17. Click on "Configure" (in the "General" Tab)
18. Ensure the maximum modem speed is set to 115200 bps, under "Hardware features" uncheck "Enable Modem Compression" & "Enable Modem Error control", click "OK"
19. Click on "OK" again
20. Enter username and password per instructions from carrier
21. Click "Dial" to connect

NOTE: To utilize the CDMA2000 1X Data Service in the future enter * * * # 3 1 to enter data mode. Then to use the USB connection enter * * * # 3 2, then dial the connection.

19. Haga clic en "Aceptar" nuevamente.
20. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña siguiendo las instrucciones del proveedor de servicio.
21. Haga clic en "Marcar" para establecer la conexión.

NOTA: Para utilizar los servicios de datos CDMA2000 1X en el futuro, marque * * # # 13 para entrar al modo de datos. Después, para usar la conexión del puerto USB, marque * * # # 32 y mantenga la conexión.

Servicio de datos por circuito conmutado

El SX4T admite las funciones de datos por circuito conmutado mediante conectar un puerto serial o puerto USB de una computadora al puerto de datos del SX4T. Esto le permite marcar el número de un proveedor de servicio para acceder a la Internet y a correo electrónico, o marcar el número de cualquier dispositivo que acepte acceso telefónico. Este dispositivo tiene capacidad de sólo 14,4 kbps y utiliza el canal de voz. Este servicio no requiere activación por parte del proveedor de servicio.

Configuración

1. Si se desea usar la conexión al puerto USB, instale el programa de control del puerto USB siguiendo las instrucciones dadas anteriormente, en la sección "Instalación de control de puerto USB".
2. Utilice el comando * * # # 13 para fijar la velocidad de transmisión del puerto en 115200.
3. Es necesario tener un módem estándar configurado y conectado (gustado para 115200 b/s) al puerto COM. Consulte el Apéndice A para un ejemplo de cómo configurar un módem estándar en Windows.
4. Configure la conexión de acceso telefónico.
Valores del puerto:
 - utilice un puerto COM
 - Velocidad de transmisión: 115200 baudios (el dispositivo detecta si la conexión acepta velocidades mayores o iguales a ésta)
 - Bits de datos: 8
 - Paridad: Ninguna
 - Bits de parada: 1
 - Control de flujo: Hardware

NOTA: Algunos programas de software no admiten la velocidad máxima de 115200. Por favor consulte la documentación del programa para determinar si tal es el caso. En caso afirmativo, utilice el comando * * # # 14 para fijar la velocidad de transmisión en 19200 baudios.

Para usar el servicio de datos por circuito conmutado en el futuro, utilice el mismo comando y los mismos valores del puerto de datos que se describen en este capítulo. Marque * * # # 32 y después para usar la conexión del puerto USB, mantenga el número de la conexión.

Circuit-Switched Data Service

The SX4T supports circuit-switched data through a PC's serial or USB connection to the SX4T's data port. This allows you to dial into an Internet Service Provider to access the Internet and email, or to dial into any device supporting dial-in. This supports only up to 14.4 kbps and utilizes the voice channel. This does not require activation by your service provider.

Set-Up

1. If you plan to use a USB connection, install the USB driver by following the directions under "USB Driver Installation".
2. Use command * * # # 13 to set port speed to 115200.
3. A standard modem must be configured and connected (set at 115200bps) to the COM port. Please refer to Appendix A for an example on how to configure a standard modem in Windows.
4. Set up dial-up connection.
 - Port settings:
 - use a COM port
 - Baud rate 115200 (it will negotiate down from there)
 - Data bits: 8
 - Parity: None
 - Stop bits: 1
 - Flow control: Hardware

NOTE: Some software applications do not support the 115200 maximum speed. Please consult your software application to know if this is the case. If so, you should use command * * # # 14 and set the speed to 19200.
To utilize the Circuit-Switched Data Service in the future, use the same command and port setting as performed in initial setup, then to use the USB connection enter * * # # 32, then dial the connection.

PC Fax
 The SX4T supports PC fax through the PC's serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides the capability to use a Windows-based fax program (for example, Winfax) to send a fax from the PC to a fax machine or to receive a fax on your PC.

1. If you plan to use the USB connection on your PC, installation of the USB driver is required. Use the instructions under the title "USB Driver Installation".
2. Create standard modem in Windows (refer to Appendix A for an example).
3. Set serial port to 19200. Use **AT+M14 command**. For a HyperTerminal session, you can use the command **AT+M14=19200**. To query baud rate use **AT+M14?**
4. Configure modem in PC fax application.
 - Run configuration wizard for the modem.
 - Make sure modem is set up as a Class 2 modem type.
 - Remove any initialization string sequences.
 - Check that the setting are set up (if not, enter them in):
 - Flow control is set up as: **AT+FC=2,0,+FC=2,1**

NOTE: To utilize PC Fax in the future enter **AT+M14** to enter PC fax mode. If you want to use a USB connection, enter **AT+M14=19200** to activate the USB driver. Send your fax or follow the instructions in Receiving a PC Fax.

Receiving a PC Fax

Once the SX4T is set up as a standard 19200 bps modem, there are two command options for receiving digital fax by a PC fax program. These options are programmed by going off-hook with a DTMF telephone connected to the SX4T and entering one of the following commands:

- Press **** 9 4** to set "Always on" receive digital fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes all incoming calls to the DB-9 serial port. Pressing the SX4T to receive digital fax signals which are recognized by the PC fax program. Prepare the return to voice mode.
- Press **** 9 7** to set "one time" receive digital fax mode, wait for dial tone, and go on-hook.

This command routes only the next incoming call to the DB-9 serial port, not the RJ-11 port, and prepares the SX4T to receive digital fax signals which are recognized by the PC fax program. After receiving the next call, the SX4T automatically reverts to the default voice mode.

NOTE: Regardless of which receive mode the SX4T is as described in this section, the terminal will always be able to make an outbound voice call from a telephone connected to the RJ-11 port, or send a data call from a PC connected to the DB-9 serial port.

ANALOG (GROUP 3) FAX SERVICE - (OPTIONAL)

If your SX4T was ordered with the analog fax option, you may send and receive faxes with an analog fax machine.

Plug In a Fax Machine

1. Locate the modular line port of your fax machine and plug in one of a standard phone cord
2. Connect the other end of the phone cord to the fax port on the side of the SX4T - see **Figure 10**.



Figure 10 - Analog Fax Connection.

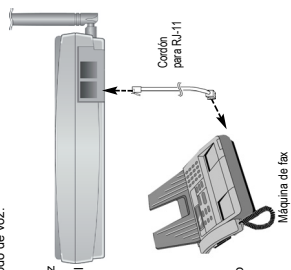


Figure 10 - Conexión de fax analógico.

SERVICIO DE FAX ANALÓGICO (GRUPO 3) - (OPCIONAL)

Si el terminal SX4T fue ordenado con la opción de fax analógico, puede enviar y recibir faxes con una máquina de fax.

Para utilizar el servicio de fax analógico, debe conectar un cable telefónico estándar a la máquina de fax y conectar el otro extremo del cable telefónico al puerto para fax analógico del SX4T - vea la **Figura 10**.

Una vez que se conecte la máquina de fax al puerto de fax analógico del SX4T, puede utilizar el programa de control de fax de Windows para enviar y recibir faxes. Para configurar el servicio de fax analógico, siga los siguientes pasos:

1. Si planea utilizar la conexión de fax analógico en su computadora, instale el control de fax de Windows.
2. Cree un módem estándar en Windows (consulte el Apéndice A para obtener más información).
3. Establezca el puerto de fax analógico en Windows en 19200. Utilice el comando **AT+M14=19200**. Para una sesión de HyperTerminal, puede utilizar el comando **AT+M14=19200**. Para consultar la velocidad de fax, utilice el comando **AT+M14?**.
4. Configure el módem en la aplicación de fax.
 - Ejecute el asistente de configuración de módem.
 - Elimine cualquier cadena de inicialización.
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".

NOTE: Para utilizar el servicio de fax analógico en el futuro, marque el comando **** 9 4** para entrar al modo de fax analógico. Si desea utilizar la conexión de fax analógico, marque **** 9 7** para activar el servicio de fax analógico en el modo de fax analógico. Después de recibir instrucciones, el terminal SX4T volverá al modo de voz.

Recepción de fax analógico
 Una vez que se conecte la máquina de fax al puerto de fax analógico del SX4T, puede utilizar el programa de control de fax de Windows para enviar y recibir faxes. Para configurar el servicio de fax analógico, siga los siguientes pasos:

1. Si planea utilizar la conexión de fax analógico en su computadora, instale el control de fax de Windows.
2. Cree un módem estándar en Windows (consulte el Apéndice A para obtener más información).
3. Establezca el puerto de fax analógico en Windows en 19200. Utilice el comando **AT+M14=19200**. Para una sesión de HyperTerminal, puede utilizar el comando **AT+M14=19200**. Para consultar la velocidad de fax, utilice el comando **AT+M14?**.
4. Configure el módem en la aplicación de fax.
 - Ejecute el asistente de configuración de módem.
 - Elimine cualquier cadena de inicialización.
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".
 - Verifique que el control de flujo de datos esté configurado como "ninguno".

Configuración
 Para utilizar el servicio de fax analógico, debe conectar un cable telefónico estándar a la máquina de fax y conectar el otro extremo del cable telefónico al puerto para fax analógico del SX4T - vea la **Figura 10**.

Transmisiones de fax por computadora
 El SX4T admite el servicio de fax analógico a través de la conexión de fax analógico del SX4T. Para enviar y recibir faxes, debe utilizar un programa de control de fax de Windows.

Hay 2 métodos para enviar una comunicación por fax: marcado doble y marcado con prefijo. Estos dos métodos utilizan 2 comandos diferentes e instrucciones diferentes. El uso de uno u otro dependerá de la configuración de su máquina. El marcado doble asegura que se haya recibido el tono de invitación a marcar antes de enviar la comunicación fax.

Método de marcado doble

En el método de marcado doble, marcará **** 91**, espere el tono de invitación a marcar y después marque el número de destino de la comunicación fax.
 1. Cargue el documento que se desea enviar en la máquina de fax.
 2. Levante el auricular u oprima el botón de marcación de la máquina de fax.
 3. **Oprima: ** 9 1 y espere a escuchar el tono de invitación a marcar.**
 4. Marque el número de destino de fax cuando se escuche el tono de invitación a marcar.
 5. Cuando escuche su tono de recepción de la máquina de fax, oprima el botón de "enviar" o de "inicio" según corresponda.

NOTA: La unidad retona al modo de recibo de fax a menos que se encuentre en "modo de sólo envío de fax". Consulte las instrucciones de cada etapa en cuanto al modo de sólo envío de fax.

Método de marcación con prefijo

En el método de marcación con prefijo, se marca una sola cadena de dígitos, sin esperar.
 1. Cargue el documento que se desea enviar en la máquina de fax.
 2. **Oprima: * 9 9 * número de destino del fax > botón de enviar/inicio >** El Sx4T hace la llamada de modo automático.

NOTA: La unidad retona al modo de recibo de fax a menos que se encuentre en "modo de sólo envío de fax". Vea más adelante para más información sobre este modo de funcionamiento.

Modo de sólo envío de fax

El comando **** 90** envía en modo de sólo envío de fax, hasta que sea reiniciada o se desconecte. Para usar este modo de envío de fax, asegúrese de que el modo de envío de fax esté configurado en "modo de sólo envío de fax". Para cambiar el modo de envío de fax, consulte el capítulo 11. Cuando la unidad está en modo de sólo envío de fax, todavía se pueden hacer llamadas de voz oprimiendo *** 9 3**.

Recibo de fax

Si se conecta una máquina de fax al Sx4T, hay dos opciones de comandos que pueden usarse para recibir fax. Estas opciones se programan oprimiendo el botón de marcación de la máquina de fax o descolgando un teléfono DTMF que ha sido conectado al Sx4T, e introduciendo los comandos siguientes:

- Oprima **** 9 2** para el modo de recepción de fax analógico "siempre encendido", espere el tono de invitación a marcar y cuelgue el auricular. **Este comando envía todas las llamadas entrantes al puerto RJ-11 para fax y prepara al Sx4T para recibir señales de fax analógico antes de ser reconocidas por la máquina de fax conectada al terminal.** Cuando el Sx4T recibe una llamada de fax analógico en modo "siempre encendido", devuelve el Sx4T a la línea de fax. **Las llamadas de fax que se reciben como llamadas de voz entrantes entonces se envían al puerto RJ-11 para fax y se reciben como llamadas de voz entrantes.**
- Oprima *** 9 5** para elegir el modo de recepción de fax analógico de "una vez", espere el tono de invitación a marcar y cuelgue el auricular. **Este comando envía la siguiente llamada entrante al puerto RJ-11 para fax y prepara al Sx4T para recibir únicamente la llamada siguiente como señales de fax analógico que pueden ser reconocidas por la máquina de fax conectada al terminal.** Después de haber recibido la siguiente llamada, el Sx4T automáticamente vuelve al modo predeterminado y envía las llamadas entrantes al puerto RJ-11 como llamadas de voz.

NOTA: Independientemente del modo de recepción activado en el Sx4T de la forma descrita en esta sección, el terminal siempre permite el inicio de una llamada de voz a través del teléfono conectado al puerto RJ-11 para fax, o de una llamada de datos a través de la computadora conectada al puerto de datos.

Configuración de la opción de servicio de fax

- Modo de fax A.4 (opción de servicio 5.13): **** # # 03**
- Modo de fax A.7 (opción de servicio 20.21): **** # # 04**

Solicite a su proveedor de servicio que le indique el modo de fax utilizado en su red.

Sending a Fax

There are 2 methods for sending a fax. Dual Dialing and Pre-Digits. These two methods use 2 different commands and 2 different instructions. It's a matter of personal preference on which one to use. Dual Dialing ensures that you have dial tone before you send a fax.

Dual Dialing Method

In the Dual Dialing Method, you enter **** 91**, wait for dial tone, and then dial the destination fax number.

1. Load the document to send into the fax machine.
2. Pick up the handset or press the off-hook button of the fax machine.
3. **Press: * 9 1** and wait for dial tone.
4. Dial the destination fax number when you hear the dial tone.
5. When you hear fax tones, hit the "send" or "start" button if applicable.

NOTE: The unit will return to Fax Receive Mode unless the unit is in "Fax Always Send Mode". See below for instructions on Fax Always Send Mode.

Pre-digits Method

In the Pre-Digits Method, you enter one string of digits at once without waiting.

1. Load the document to send into the fax machine.
2. **Press: * 9 9 * destination fax number > send/start buttons.** The Sx4T will make the call automatically.

NOTE: That the unit will return to Fax Receive mode unless it is in "Fax Always Send Mode". See below for more information on this mode.

Fax Always Send Mode

The **** 90** Command will place the Sx4T unit in a Fax Always Send Mode until it is rebooted or reset. If you wish the unit to remain in Fax Always Send Mode send a reboot or reset, use the **** 0 8** command. To disable this command use the *** 0 8 4**. **Please note that these commands force the unit to reset.** Even in a Fax Always Command Mode you can still make a voice call by entering *** 9 3**.

Receiving a Fax

With an analog fax machine connected to the Sx4T, there are two command options for receiving an incoming fax. These options are programmed by going off-hook with the fax machine or a DTMF telephone connected to the Sx4T and entering the following commands.

- Press *** 9 2** to set "always on receive analog fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes all calls to the RJ-11 fax port and prepares the Sx4T to receive analog fax signals which are recognized by the fax machine. Sx4T connected to the fax machine can receive incoming calls are then routed to the RJ-11 fax port and received as voice calls.

- Press *** 9 5** to set "one time" receive analog fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes all calls to the RJ-11 fax port and prepares the Sx4T to receive analog fax signals which are recognized by the fax machine. Sx4T connected to the fax machine can receive incoming calls are then routed to the RJ-11 fax port and received as voice calls.

NOTE: Regardless of which receive mode the Sx4T is in as described in this section, the terminal will always be able to make an outbound voice call from a telephone connected to the RJ-11 fax port, or send a data call from a PC connected to the data port.

Configuring the Fax Service Option

- A4 Fax Mode (Service Option 5.13): **** # # 03**
 - A7 Fax Mode (Service Option 20.21): **** # # 04**
- The default mode is A4.
 Please contact your service provider for the proper fax mode setting for your network.

PHONECELL SKY1T SET-UP

The Phonecell SKY1T has several options for unique customer or network applications. These options are stored in the unit's non-volatile memory and are retained during power cycling. In the following sections, an <entered value> is comprised of the digits 0 through 9. The digits "*", and "#" are considered invalid when used inside an <entered value> and will cause that command to be rejected.

When you start to enter any of these set-up commands, a timer is started. If there are no key entries within any 2-minute period, the SKY1T will revert to its normal mode. Going on-hook (hanging up the phone) will exit the set-up mode.

The SKY1T unit will provide 3 ascending tones when a value is accepted and will give no tone when it rejects an entry.

Setting the Connecting Tone

A discrete tone may be generated when a call is connected successfully. Use the following key sequence to set the connecting tone.

Press : ** * 1 <connecting tone set/cancel>

Press : * to set the connecting tone, # to cancel the connecting tone. The default is off.

Changing the Lock Code

The lock code prevents the terminal from being used by unauthorized persons. Use the following key sequence to display or change the lock code:

Press: ** * 2 # <4-digit lock code>

If the Code is correct, it sounds a confirmation beep. If the code is incorrect, the terminal returns to standby mode with an error beep.

Enter: <new lock code>
<new lock code>

The lock code may be any four digit number. When you enter the new code both entries must match. If they are different, the terminal returns to the standby mode with an error beep; the factory default lock code is 0000.

Restricting Outgoing Calls

Use when you wish to block outgoing calls from being made, but still wish to receive incoming calls at any time. Use the following key sequence to restrict outgoing calls. If you hear a high-pitched 3 beep sound, calls are being restricted.

Press: ** * 3 # <lock code> *

To disable the restriction,

Press: ** * 3 # <lock code> #

Resetting the Terminal Factory Defaults

Use the following key sequence to reset the the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Adjusting Voice Volume

Use the following key sequence to adjust the sound volume of your phone. This can only be done before a call.

Press: ** * 5

Press: * (volume up) or # (volume down), multiple times until sound quality is reached.

NOTE: Sound volume is automatically set after 3 seconds. You will hear a confirmation beep.

Setting the Alarm

Use the following key sequence to set the alarm.

Press: ** * 6 <4-digit alarm time> *

For example, where <4-digit alarm time> is between 00:00 and 23:59

Disabling the Alarm

Use the following key sequence to disable the alarm.

Press: ** * 6 #

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

CONFIGURACION DEL PHONECELL SKY1T

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

Use the following key sequence to set the factory defaults.

Press: ** * 4 # <lock code> *

TAREA	COMANDO
Activar el tono de conexión	** 1 *
Desactivar el tono de conexión	** 1 #
Fijar / reposicionar el código de bloqueo de 4 dígitos	** 2 # < código de bloqueo de 4 dígitos> < código de bloqueo de 4 dígitos> #
Activar restricción de llamadas salientes	** 3 # < código de bloqueo de 4 dígitos> *
Desactivar restricción de llamadas salientes	** < código de bloqueo de 4 dígitos> #
Reposicionar el terminal	** 5 (la tecla * puede oprimirse varias veces)
Aumentar volumen de voz	** 5 # (la tecla # puede oprimirse varias veces)
Reducir volumen de voz	Oprima "0" para guardar
Desactivar la alarma	** 6 # < hora de alarma (00:00-23:59) > *
Activar la alarma	** 6 #
Desactivar la alarma	** 7 # *
Fijar el modo de identificación de llamada en teléfono Bellore	** 7 # #
Desactivar el modo de identificación de llamada en teléfono Bellore	** 7 # 0
Activar la alarma de advertencia de 1 minuto	** 8 *
Desactivar la alarma de advertencia de 1 minuto	** 8 #
Transmisión de fax	Marcado doble: ** 9 1 (espere el tono de marcado)
	< número de fax >
	Marcación con prefijo: * 9 * 9 * (número de fax)
Recepción de fax	** 9 2
Recepción de fax y reposición a modo de voz	** 9 2
Recepción de fax y reposición a modo de voz	** 9 3
Recepción de fax y reposición a modo de voz	** 9 3

TABLA DE REFERENCIA RAPIDA

Marcado utilizando la función de marcación desde la memoria

Marcado utilizando la función de marcación por dos segundos (en el caso de las llamadas de larga distancia) marcando el primer dígito y después marcando la segunda y tercera dígitos por dos segundos cada uno con un tiempo de espera de un segundo entre dígitos y la unidad marcara el número almacenado en la posición correspondiente.

Activar el tono de conexión

Desactivar el tono de conexión

Fijar / reposicionar el código de bloqueo de 4 dígitos

Activar restricción de llamadas salientes

Desactivar restricción de llamadas salientes

Reposicionar el terminal

Aumentar volumen de voz

Reducir volumen de voz

Desactivar la alarma

Activar la alarma

Desactivar la alarma

Fijar el modo de identificación de llamada en teléfono Bellore

Desactivar el modo de identificación de llamada en teléfono Bellore

Activar la alarma de advertencia de 1 minuto

Desactivar la alarma de advertencia de 1 minuto

Transmisión de fax

Recepción de fax

Recepción de fax y reposición a modo de voz

Recepción de fax y reposición a modo de voz

Recepción de fax y reposición a modo de voz

Fijación del modo de identificación de llamada

Si el teléfono conectado a la red no es capaz de identificar el número de llamada, se puede configurar el modo de identificación de llamada en el teléfono o en el modo de identificación de llamada en el teléfono. Use la secuencia de marcación de la mayoría de los teléfonos para fijar el modo de identificación de llamada.

Operar: ** 7 # * código de identificación de llamada >

Operar para desactivar el modo de identificación de llamada en el teléfono

El valor predeterminado es el de marcación por tonos, # para un teléfono Bellore (usado en la mayoría de los teléfonos).

Fijación de la alarma de advertencia de 1 minuto

Si el teléfono conectado a la red no es capaz de identificar el número de llamada, se puede configurar el modo de identificación de llamada en el teléfono o en el modo de identificación de llamada en el teléfono. Use la secuencia de marcación de la mayoría de los teléfonos para fijar el modo de advertencia.

Operar: ** 8 * # fijar/eliminar tono de advertencia >

Operar para desactivar el modo de advertencia de 1 minuto y para anularlo, ** 8 #

El valor predeterminado es de no advertencia.

Marcación desde la memoria (función de directorio telefónico)

Almacenamiento de un número en un teléfono

Operar ** 0 0 # para entrar al modo de almacenamiento en memoria

Se pueden almacenar hasta 99 números. Oprima el número de la posición de almacenamiento y oprima * para obtener el tono de confirmación.

Introduzca el número de teléfono (hasta 16 dígitos) y después oprima * (se escucharán 2 tonos de confirmación)

Marcado utilizando la función de marcación desde la memoria

Marcado utilizando la función de marcación por dos segundos (en el caso de las llamadas de larga distancia) marcando el primer dígito y después marcando la segunda y tercera dígitos por dos segundos cada uno con un tiempo de espera de un segundo entre dígitos y la unidad marcara el número almacenado en la posición correspondiente.

Setting Caller ID Mode

If the phone connected to the SX4T is caller ID-enabled, you can set the SX4T to display the caller number or name on the phone. Use the following key sequence to set Caller ID Mode.

Press: ** * 7 # <caller ID vpa>

Press * for a DTMF phone, # for a Bellore phone (most countries) and 0 to cancel. The default value is Bellore.

Setting a 1 Minute Alert Beep

A discrete tone may be generated after each minute interval during the call. Use the following key sequence to set the alert beep.

Press: ** * 8 <alert beep set/cancel>

Press * to set a one minute beep and # to cancel it. The default value is off.

Memory Dial (phone book function)

Storing Memory Dial

Press ** 0 0 to go into "Memory Storing Mode"

You may store up to 99 numbers. Press any number location and then press * for confirmation tone.

Enter the phone number (of up to 16 digits), and then press * (there will be 2 confirmation tones)

Dial (Using the Memory Dial Function)

Press and hold the memory stored number location for two seconds (for double digit location numbers press the first digit then press the second digit and hold for two seconds) then the memory number location will be dialed.

QUICK REFERENCE TABLE

TASK	COMMAND
Set Connecting Tone (ON)	** 1 *
Set Connecting Tone (OFF)	** 1 #
Set / Reset the Lock Code	** 2 # <enter current 4-digit lock code> <enter new 4-digit lock code> <enter new 4-digit lock code>
Restrict Outgoing Calls (ON)	** 3 # <enter 4-digit lock code> *
Restrict Outgoing Calls (OFF)	** 3 # <enter 4-digit lock code> #
Reset the Terminal	** 4 <enter 4-digit lock code> #
Voice Volume Up	** 5 (the * key may be pressed multiple times)
Voice Volume Down	** 5 (the # key may be pressed multiple times)
Hit 0 to save	** 4 <enter 4-digit lock code> #
Set Alarm (ON)	** 6 <enter alarm time (00:00-23:59) *
Set Alarm (OFF)	** 6 #
Set the Caller ID Mode (DTMF)	** 7 # *
Set the Caller ID Mode (Bellore)	** 7 # #
Set the Caller ID Mode (OFF)	** 7 # 0
Set the 1-Minute Alert Beep (ON)	** 8 *
Set the 1-Minute Alert Beep (OFF)	** 8 #
Fax Transmission	Dual Dialing ** 9 1 (wait for dial tone) <enter fax number>
Fax Reception (Always)	Pre-digits: * 9 * 9 * <enter fax number>
Fax Reception (Once)	** 9 2
Fax Reception (Reset to Voice Mode)	** 9 3